mida Euroopa Kohus on juba tõlgendanud nii, et sellised Itaalia õigusnormid, mis keelavad avalikus teenistuses tähtajalise töölepingu muutmise tähtajatuks lepinguks, on õiguspärased?

(1) ELT L 175, lk 43; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 17. juunil 2011 — Rosanna Valenza *versus* Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Kohtuasi C-304/11)

(2011/C 252/41)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Rosanna Valenza

Vastustaja: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Eelotsuse küsimused

a) Kas ajutiste töötajate töösuhte stabiliseerimise alane liikmesriigi õigusnorm (seaduse nr 296/2006 artikli 1 lõige 519), mis lubab töötajad, kes on juba tähtajaliselt tööle võetud, otse tähtajatult tööle võtta, tehes erandi avaliku konkursi reeglist, kuid nullides tähtajalise töösuhte ajal saadud staaži, on vastuolus direktiivi 1999/70/CE (1) lisa klausli 4 punktiga 4, kus on sätestatud: „Eriliste töötingimustega seotud teenistusaega käsitlevad nõuded on tähtajaliste töötajate ja alatiste töötajate jaoks ühesugused, välja arvatud juhul, kui eri pikkusega teenistusaega käsitlevatel nõuetel on objektiivsed põhjused", koosmõjus klausliga 5, mida Euroopa Kohus on juba tõlgendanud nii, et sellised Itaalia õigusnormid, mis keelavad avalikus teenistuses tähtajalise töölepingu muutmise tähtajatuks lepinguks, on õiguspärased — või jääb staaži arvestamatajätmine, mille liikmesriigi seadusandja on sätestanud, „objektiivsete põhjuste" kohaldamisalasse, mida tuleb silmas pidada, vältimaks olukorda, et ajutised töötajad võetakse koosseisulisele tööle varasemaid koosseisulisi töötajaid kahjustades, nagu juhtuks siis, kui ajutiste töötajate varasem staaž säiliks?

b) Kas liikmesriigi õigusnorm, mis takistamata küll staaži kogunemist tähtajalise töösuhte ajal, näeb ette tähtajalise töölepingu lõpetamise ja uue tähtajatu lepingu sõlmimise, ilma et varasem staaž säiliks (seaduse nr 296/2006 artikli 1 lõige 519), on vastuolus eespool viidatud direktiivi 1999/70/CE lisa klausli 4 punktiga 4, kus on sätestatud: „Eriliste töötingimustega seotud teenistusaega käsitlevad nõuded on tähtajaliste töötajate ja alatiste töötajate jaoks ühesugused, välja arvatud juhul, kui eri pikkusega teenistusaega käsitlevatel nõuetel on objektiivsed põhjused", koosmõjus klausliga 5, mida Euroopa Kohus on juba tõlgendanud nii, et sellised Itaalia õigusnormid, mis keelavad avalikus teenistuses tähtajalise töölepingu muutmise tähtajatuks lepinguks, on õiguspärased?

(1) ELT L 175, lk 43; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 17. juunil 2011 — Laura Marsella, Simonetta Schettini, Sabrina Tomassini *versus* Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Kohtuasi C-305/11)

(2011/C 252/42)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Laura Marsella, Simonetta Schettini, Sabrina Tomassini

Vastustaja: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Eelotsuse küsimused

a) Kas ajutiste töötajate töösuhte stabiliseerimise alane liikmesriigi õigusnorm (seaduse nr 296/2006 artikli 1 lõige 519), mis lubab töötajad, kes on juba tähtajaliselt tööle võetud, otse tähtajatult tööle võtta, tehes erandi avaliku konkursi reeglist, kuid nullides tähtajalise töösuhte ajal saadud staaži, on vastuolus direktiivi 1999/70/CE (1) lisa klausli 4 punktiga 4, kus on sätestatud: „Eriliste töötingimustega seotud teenistusaega käsitlevad nõuded on tähtajaliste töötajate ja alatiste töötajate jaoks ühesugused, välja arvatud juhul, kui eri pikkusega teenistusaega käsitlevatel nõuetel on objektiivsed põhjused", koosmõjus klausliga 5, mida Euroopa Kohus on juba tõlgendanud nii, et sellised Itaalia õigusnormid, mis keelavad avalikus teenistuses tähtajalise töölepingu muutmise tähtajatuks lepinguks, on õiguspärased — või jääb staaži arvestamatajätmine, mille liikmesriigi seadusandja on

sätestanud, „objektiivsete põhjuste" kohaldamisalasse, mida tuleb silmas pidada, vältimaks olukorda, et ajutised töötajad võetakse koosseisulisele tööle varasemaid koosseisulisi töötajaid kahjustades, nagu juhtuks siis, kui ajutiste töötajate varasem staaž säiliks?

b) Kas liikmesriigi õigusnorm, mis takistamata küll staaži kogunemist tähtajalise töösuhte ajal, näeb ette tähtajalise töölepingu lõpetamise ja uue tähtajatu lepingu sõlmimise, ilma et varasem staaž säiliks (seaduse nr 296/2006 artikli 1 lõige 519), on vastuolus eespool viidatud direktiivi 1999/70/CE lisa klausli 4 punktiga 4, kus on sätestatud: „Eriliste töötingimustega seotud teenistusaega käsitlevad nõuded on tähtajaliste töötajate ja alatiste töötajate jaoks ühesugused, välja arvatud juhul, kui eri pikkusega teenistusaega käsitlevatel nõuetel on objektiivsed põhjused", koosmõjus klausliga 5, mida Euroopa Kohus on juba tõlgendanud nii, et sellised Itaalia õigusnormid, mis keelavad avalikus teenistuses tähtajalise töölepingu muutmise tähtajatuks lepinguks, on õiguspärased?

(1) ELT L 175, lk 43; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368.

---

17. juunil 2011 esitatud hagi — Euroopa Komisjon *versus* Soome Vabariik

(Kohtuasi C-309/11)

(2011/C 252/43)

Kohtumenetluse keel: soome

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: I. Koskinen ja L. Lozano Palacios)

Kostja: Soome Vabariik

Hageja nõuded

— tuvastada, et kuna Soome Vabariik on kohaldanud arvonlisäverolaki (1501/1993) (käibemaksuseadus) §-s 80 reisibüroode suhtes kehtestatud erikorda muudele isikutele kui reisijatele reisteenuste müügi suhtes, siis on Soome Vabariik rikkunud nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1) artiklitest 306-310 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Soome Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Käibemaksudirektiivis 2006/112/EÜ sätestatu kohaselt kohaldatakse reisibüroode erikorda ainult juhul, kui reisiteenuseid müüakse reisijatele. Käibemaksudirektiiviga on seevastu vastuolus, et Soome Vabariik kohaldab reisibüroode erikorda ka teenustele, mida reisibürood osutavad üksteisele või reisikorraldajatele.

---

21. juunil 2011 esitatud hagi — Euroopa Komisjon *versus* Poola Vabariik

(Kohtuasi C-313/11)

(2011/C 252/44)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Bianchi ja A. Szmytkowska)

Kostja: Poola Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et Poola Vabariik on rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1829/2003 geneetiliselt muundatud toidu ja sööda kohta (1) artikli 16 lõikest 5 ja artiklitest 19, 20 ning 34 tulenevaid kohustusi, kuna Poolas on keelatud geneetiliselt muundatud sööda tootmine, turuleviimine ja kasutamine ning teatud geneetiliselt muundatud organismide loomasöödaks või loomasöödas kasutamine;

— mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon väidab, et Poola Vabariik on rikkunud määrusest nr 1829/2003 tulenevaid kohustusi sellega, et võttis vastu siseriikliku loomasööda seaduse, mis keelab Poolas geneetiliselt muundatud sööda tootmise, turuleviimise ja kasutamise ning teatud geneetiliselt muundatud organismide (GMO) loomasöödaks või loomasöödas kasutamise. Nimetatud määruse, mis näeb ette GMO-loomasööda lubade täielikku ühtlustamise liidu tasandil, vastuvõtmise järel ei või Poola kehtestada õigusnorme, mis keelavad tema territooriumil selliste lubade esemeks olevate toodete turuleviimise, kasutamise ja tootmise. Poola on rikkunud täpsemalt järgmisi õigusnorme:

— määruse nr 1829/2003 artikli 16 lõiget 5, mille kohaselt GMO-dest koosneva või neid sisaldava ning GMO-dest toodetud sööda turuleviimise, GMO-de loomasöödas kasutamise ja nende käitlemise luba antakse, pikendatakse, muudetakse, peatatakse või tühistatakse üksnes nimetatud määruses sätestatud põhjendustel ja selles määruses sätestatud korra kohaselt.